



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 284

**OGGETTO: COMANDO TEMPORANEO DI PERSONALE COMUNALE.
APPROVAZIONE.**

L'anno **2013**, addì **23** del mese di **Dicembre** alle ore **15.30** nella solita sala delle adunanze,
regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- PATRIZIO Angelo	NO
Assessore	- MARCECA Baldassare	SI
Assessore	- MATTIOLI Carla	SI
Assessore	- TAVAN Enrico	NO
Assessore	- MORRA Rossella	SI
Assessore	- ARCHINA' Andrea	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr. SIGOT Livio.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Segreteria ed Affari Generali n. 723 in data 23.12.2013** allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“COMANDO TEMPORANEO DI PERSONALE COMUNALE. APPROVAZIONE..”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 e 147 bis del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 e s.m.i., “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Vista la deliberazione consiliare n. 45 del 04.07.2013, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2013 e pluriennale 2013/2015;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 246 in data 02.12.2013, dichiarata immediatamente eseguibile e con valenza pluriennale come previsto dal comma 2 dell'art. 24 del vigente Regolamento di contabilità, con la quale sono state assegnate ai Direttori di Area le risorse necessarie all'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta dell'**Area Amministrativa – Settore Segreteria ed Affari Generali** allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

## **Area Amministrativa**

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 723  
redatta dal Settore Segreteria ed Affari Generali

**OGGETTO: COMANDO TEMPORANEO DI PERSONALE COMUNALE. APPROVAZIONE.**

Su richiesta del Vice Sindaco Baldassare Marceca.

Premesso che:

- con determinazione n. 485 del 9.12.2013 si è stabilito di procedere alla copertura del posto vacante di cat. giuridica B3 Collaboratore Amministrativo - Area Servizi Civici e di Supporto – Settore Servizi Demografici - mediante mobilità esterna, ai sensi dell'art. 30 del D. Lgs. 30.3.2001 n. 165 e s.m.i., dando corso al trasferimento nei ruoli organici di questo Comune – entro il mese di gennaio 2014 - della Sig.na Elisa D'ISCHIA, attualmente dipendente del Comune di Riva presso Chieri con rapporto di lavoro a tempo pieno ed indeterminato, inquadrandola nella categoria B3 e posizione economica B3;

- che in data 20.12.2013 è pervenuta la comunicazione del Comune di Riva presso Chieri di disponibilità al trasferimento nei ruoli organici di questo Comune della dipendente Sig.na Elisa D'Ischia a far data dal 16.1.2014, richiedendo contestualmente la disponibilità ad attivare una procedura di comando presso il medesimo Ente della dipendente predetta per il periodo 16.1.2014 – 15.2.2014;

- che occorre procedere ad approvare una bozza di convenzione per il comando temporaneo del personale in parola, da sottoscrivere con il Comune di Riva presso Chieri, nelle more del perfezionamento della procedura di mobilità in entrata volta a coprire il posto resosi vacante presso il Comune di Riva presso Chieri;

- precisato che con il comando non si crea un nuovo rapporto d'impiego in quanto il dipendente comandato rimane sottoposto alla regolamentazione giuridica ed economica del rapporto di lavoro originario, con la sola variante che egli è chiamato a prestare servizio in favore di un'amministrazione diversa da quella di appartenenza;

- considerato che, in base alle norme vigenti, il trattamento economico e i relativi oneri riflessi per il dipendente collocato in posizione di comando continuano a essere erogati dall'Amministrazione di appartenenza, mentre all'Amministrazione presso cui presta servizio il dipendente comandato compete l'onere del rimborso dei predetti emolumenti;

- Vista la bozza di convenzione da sottoscrivere fra questo Comune e quello di Riva presso Chieri, allegata alla presente;

Richiamati:

- il D. Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.;
- il D. Lgs. n. 165/2001 e s.m.i.;
- i vigenti C.C.N.L. Comparto Regioni e Autonomie Locali;
- il vigente regolamento sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

### **SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI**

- 1) Di dare atto che la decorrenza dell'effettivo trasferimento nei ruoli organici di questo Comune per la copertura del posto vacante di cat. B3 Collaboratore Amministrativo – Area

Servizi Civici e di Supporto – Settore Servizi Demografici - della Sig.na Elisa D'Ischia è il 16 gennaio 2014;

- 1) Di autorizzare, per il periodo 16 gennaio/15 febbraio 2014, la Sig.na Elisa D'ISCHIA, Collaboratore Amministrativo di cat. B e posizione giuridica B3 a prestare, a tempo pieno, la sua attività lavorativa presso il Comune di Riva presso Chieri;
- 2) Di approvare la bozza di convenzione, allegata alla presente per farne parte integrante e sostanziale, da sottoscrivere tra questo Comune ed il Comune di Riva presso Chieri, contenente le condizioni per il comando temporaneo;
- 3) Di dare atto che, in base alle norme vigenti, il trattamento economico e i relativi oneri riflessi per la dipendente collocata in posizione di comando continuano a essere erogati dall'Amministrazione di appartenenza, mentre all'Amministrazione presso cui presta servizio la dipendente comandata compete l'onere del rimborso dei predetti emolumenti;
- 4) Di trasmettere copia della presente al Comune di Riva presso Chieri, al Settore Gestione del Personale di questo Comune ed alla Sig.na D'Ischia;
- 5) Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 23.12.2013

Il Responsabile del Settore Segreteria ed Affari Generali  
f.to (Ines Giorda)



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

Rep. n. ../201..

## CONVENZIONE PER IL COMANDO TEMPORANEO DI PERSONALE

Tra

Il Comune di Avigliana (Codice Fiscale 01655950010) rappresentato dal Dr Giovanni Trombadore, nato a Corleone (PA) il 26.1.1957, il quale interviene nel presente atto nella sua qualità di Direttore Area Amministrativa del Comune di Avigliana, in nome, per conto e nell'interesse del quale agisce

e

Il Comune di Riva presso Chieri (Codice Fiscale 90003890010) rappresentato dal Dr Iseppi Paolo, nato a Chieri (TO) il 27/09/1976, il quale interviene nel presente atto nella sua qualità di Responsabile dell'Area Finanziaria del Comune di Riva presso Chieri, in nome, per conto e nell'interesse del quale agisce

Premesso che:

*l'art. 23 bis del Decreto Legislativo n. 165 del 30 marzo 2001, rubricato "Disposizioni in materia di mobilità tra pubblico e privato" il quale, al settimo comma, dispone che: "sulla base di appositi protocolli d'intesa tra le parti, le amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, possono disporre, per singoli progetti di interesse specifico dell'amministrazione e con il consenso dell'interessato, l'assegnazione temporanea di personale presso altre pubbliche amministrazioni o imprese private. I protocolli disciplinano le funzioni, le modalità di inserimento, l'onere per la corresponsione del trattamento economico da porre a carico delle imprese destinatarie. Nel caso di assegnazione temporanea presso imprese private i predetti protocolli possono prevedere l'eventuale attribuzione di un compenso aggiuntivo, con oneri a carico delle imprese medesime";*

che il Comune di Riva presso Chieri, ha richiesto, con nota prot. n. 9677 del 20.12.2013 il distacco, in comando funzionale, della sig. na Elisa D'Ischia per il periodo dal 16.1.2014 al 15.2.2014 a tempo pieno, per far fronte alle esigenze del proprio servizio;

Tutto ciò premesso le parti concordano

Il comando ex art. 23 D.Lgs. 165/2001, comma 7, della Sig.na Elisa D'ISCHIA, dipendente a tempo indeterminato del Comune di Avigliana dal 16.1.2014, presso il Comune di Riva presso Chieri.

### Funzioni e modalità di inserimento

Il servizio sarà prestato dalla Sig.na Elisa D'Ischia presso il Comune di Riva presso Chieri a tempo pieno.



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

La Sig.na D'Ischia manterrà lo status di dipendente del Comune di Avigliana in quanto l'assegnazione temporanea oggetto della presente convenzione costituisce soltanto una modifica oggettiva delle modalità dello svolgimento del rapporto di lavoro. Pertanto, tutti gli aspetti giuridici ed economici, ivi compresi i percorsi di carriera della dipendente, rimangono assoggettati alla regolamentazione vigente presso il Comune di Avigliana. In caso di assenza per ferie malattia, infortunio, etc., l'interessata dovrà far riferimento al Direttore Area Servizi Civici e di Supporto del Comune di Avigliana, previo accordo con il Responsabile dell'Area Affari Generali del Comune di Riva presso Chieri per quanto attiene alla fruizione di ferie e permessi;

La retribuzione, fissa e costante per tutta la durata dell'assegnazione temporanea, continuerà ad essere corrisposta mensilmente alla dipendente da parte del Comune di Avigliana, mentre il buono pasto verrà erogato direttamente dal Comune di Riva presso Chieri.

Il Comune di Riva presso Chieri si impegna a rimborsare interamente al Comune di Avigliana, a seguito di rendicontazione finale, tutte le competenze erogate alla Sig.na D'Ischia per il periodo dell'assegnazione temporanea, compresi gli oneri riflessi e l'Irap.

La durata dell'assegnazione temporanea è stabilita dal 16/01/2014 al 15/02/2014.

data \_\_\_\_\_ -

Per il Comune di Riva presso Chieri  
Iseppi dott. Paolo  
Responsabile dell'Area Finanziaria

Per il Comune di Avigliana  
Il Direttore Area Amministrativa  
(Dr Giovanni Trombadore)

---



## Pareri

Comune di Avigliana

### Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2013 / 723**

Ufficio Proponente: **Segreteria e Affari Generali**

Oggetto: **COMANDO TEMPORANEO DI PERSONALE COMUNALE. APPROVAZIONE.**

### Visto tecnico

Ufficio Proponente (Segreteria e Affari Generali)

Per la regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, c.1, ed in ordine alla correttezza dell'azione amm.va ai sensi dell'art. 147 bis c. 1 del D.Lgs. 267/2000, modif.to dall'art. 3, c. 1, lett. d) del D.L. 174/2012, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data **23/12/2013**

Il Responsabile di Settore  
Trombadore dr. Giovanni

### Visto contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data **23/12/2013**

Responsabile del Servizio Finanziario  
Rag. Vanna ROSSATO





COPIE:

DEMOGRAFICI

PIÙ PERSONALE

PIÙ CHIARI

D'ISCHIA

Del che si è redatto il presente verbale.

IL VICE SINDACO  
f.to Baldassare MARCECA

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. Livio SIGOT

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale sarà in pubblicazione all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per quindici giorni consecutivi dal **30 DIC. 2013**

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, li **30 DIC. 2013**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal **30 DIC. 2013**

☐ è stata

ripubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal \_\_\_\_\_

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale

ai sensi dell'art. 134 - comma 4 - T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, li **30 DIC. 2013**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT